

ENTREPRENEURSHIP

ATLANTIQUE

PRINTEMPS 2001

Bulletin de la région atlantique sur le développement de l'entrepreneurship

Célébration de l'esprit d'entrepreneurship

Passionnante! Interactive! Stimulante! Tels sont les qualificatifs qui s'appliquent à la Conférence L'Esprit d'entrepreneurship, le plus important rassemblement de personnes animées de cet esprit au Canada atlantique. Du 26 au 28 avril 2001, à l'Université de Moncton, étudiants, jeunes entrepreneurs, enseignants et professionnels du développement économique vont explorer et découvrir l'entrepreneurship grâce à des séances interactives et des orateurs stimulants.

La Conférence L'Esprit d'entrepreneurship offre une occasion unique de réunir tous les éléments de l'entrepreneurship en un même lieu. L'énergie et l'enthousiasme de la jeunesse; la perspicacité et les connaissances des entrepreneurs; le zèle et les connaissances des spécialistes du développement économique et des enseignants seront source de synergie, d'enthousiasme et de motivation pour tous les participants.

Les conférences précédentes ont permis de rassembler jusqu'à 700 personnes provenant du Canada atlantique et de l'étranger : Grande-Bretagne, Europe de l'Est, Portugal et Amérique du Sud. Les participants à la conférence de l'an dernier ont exploré et découvert l'entrepreneurship à Halifax grâce à des conférenciers spécialistes de la motivation, y compris la Canadienne Dee Brasseur, pilote de combat, et ont bénéficié des conseils de brillants entrepreneurs locaux tels que Bruce MacNaughton, de la PEI Preserve Company.

La conférence de cette année mettra à profit les succès du passé. Des conférenciers spécialistes de la motivation, une soirée d'activités, des séances de réseautage et un jury de jeunes entrepreneurs prospères du Canada atlantique, présents grâce à la présentation vidéo interactive, sont quelques-unes des activités prévues. Le Prix de l'entrepreneur planétaire et une foire professionnelle termineront en beauté une conférence remplie d'action.

Du dynamisme à revendre

Le programme de la conférence de cette année comprend deux volets : la septième édition annuelle de Jeunes entrepreneurs : meneurs de demain (JEMD) pour les étudiants et les jeunes entrepreneurs et Atlantique Plus pour les enseignants et les spécialistes du développement économique. Quoique distincts, les deux volets seront réunis à l'occasion de plusieurs séances conjointes, des repas et des activités spéciales. Les futurs entrepreneurs pourront entrer en contact avec les personnes qui les encadrent et les personnes qui les appuient, tandis que les enseignants et les professionnels du développement économique pourront étudier leur marché cible.

Le déplacement jusqu'à Moncton ne devrait pas poser de problème aux délégués étudiants. Le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat (CDEE) a

organisé un service d'autobus gratuit à destination et en provenance de Moncton pour les étudiants de partout au Canada atlantique. Ce service est compris dans leur droit d'inscription. Ils auront aussi la possibilité de connaître pendant quelques jours la vie universitaire, car ils logeront à la résidence et prendront leurs repas à la cafétéria du campus, tout cela étant également compris dans le droit d'inscription de 160 \$. Les séances, les temps libres et une soirée-spectacle permettront aux étudiants de faire connaissance avec des collègues qui partagent leur intérêt pour l'entrepreneurship.

Les délégués d'Atlantique Plus se retrouveront avec des collègues qui participent également à la création d'une culture entrepreneuriale. On a intégré des séances de réseautage dans le programme pour que les enseignants et les professionnels du développement économique puissent communiquer leurs méthodes et leurs théories touchant la conception, le développement et le soutien de l'entrepreneurship. Le droit d'inscription de 199 \$ comprend le dîner et le souper du jeudi et du vendredi. Quelques chambres avec petit déjeuner compris sont offertes à l'Université de Moncton moyennant un supplément de 93 \$.

Prix de l'entrepreneur planétaire

Un point saillant de la conférence sera le gala du Prix de l'entrepreneur planétaire, qui aura lieu le vendredi soir. Les prix récompensent l'excellence des jeunes entrepreneurs du Canada atlantique, de ceux qui leur enseignent et de ceux qui les appuient.

suite à la page 2

À l'intérieur

Institut d'été pour éducateurs	p. 2
Jeunes entrepreneurs, source d'inspiration	p. 3
Tendances jeunesse	p. 4
Olympiques pour jeunes entrepreneurs	p. 5
Jeunes entreprises à l'Î.-P.-É.	p. 6
FINALLY! une initiative de Terre-Neuve	p. 7
Programme pour animateurs	p. 8
Au calendrier	p. 8



L'Esprit d'entrepreneurship 2000, à Halifax, a attiré plusieurs centaines d'élèves du Canada atlantique



Agence de promotion économique du Canada atlantique

Atlantic Canada Opportunities Agency

Canada

Célébration de l'esprit d'entrepreneurship

suite de la page 1

Les gagnants seront répartis en neuf catégories, et l'un d'eux sera désigné Jeune entrepreneur de l'année. Les récipiendaires recevront un prix en argent de 1 000 \$ ou l'équivalent.

La foire commerciale accroît la sensibilisation

Une foire commerciale JEMD, qui doit se tenir le samedi 28 avril à la place Champlain, permettra aux jeunes entrepreneurs de présenter et de vendre leurs produits et d'acquiescer une expérience utile en marketing. On s'attend à ce qu'il y ait beaucoup de monde : tous les jeunes délégués seront transportés en autobus jusqu'au centre commercial, où ils se joindront à la clientèle habituelle du samedi. Enseignants et professionnels du développement économique devraient passer voir ce que nos jeunes ont à offrir.

Nos commanditaires

La Conférence Esprit d'entrepreneurship est organisée par le CDEE et parrainée par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique; Développement des ressources humaines Canada; le ministère du Développement économique de la Nouvelle-Écosse; les ministères de l'Éducation de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, du Nouveau-Brunswick et de Terre-Neuve; l'Université de Moncton; CARDE (Centre Assomption de recherche et de développement en entrepreneuriat); Atlantic Progress Publishing Limited; le réseau de langue anglaise de Radio Canada; Sable Offshore Energy Incorporated et Cadillac Fairview.

Inscrivez-vous dès maintenant

Ne manquez pas cette activité stimulante destinée aux entrepreneurs. Pour connaître les points saillants de la conférence de l'an dernier et les dernières nouvelles sur la conférence de cette année, consultez le site www.planetentrepreneur.com. Pour recevoir une affiche de la conférence ou vous informer sur les séances, veuillez composer le 1 800 590-8481.

Faites le saut dans l'éducation en entrepreneurship

Les pédagogues et les personnes qui touchent à l'éducation en entrepreneurship dans le réseau scolaire devraient prendre note des dates du prochain institut d'été qui portera sur ce sujet. L'activité, d'une durée de cinq jours, consiste en des séances de développement personnel intensives qui traitent de la méthode, de l'orientation et de la mise en application de l'éducation en entrepreneurship.

La conférence de cette année, organisée par le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat (CDEE), aura lieu à Halifax du 30 juillet au 3 août 2001. Chris Curtis et JoAnne Akerboom, les animateurs principaux, expliqueront comment il est possible de recourir à l'entrepreneurship pour véhiculer des connaissances dans un programme d'études, ce qui fera de cet atelier de développement personnel un outil très utile pour tous les enseignants. Jusqu'à maintenant, dix pédagogues de la Finlande se sont inscrits à l'atelier de cette année.

Afin de bien cerner les besoins uniques des élèves de l'élémentaire ainsi que de l'école secondaire de premier cycle et de deuxième cycle, ce programme est offert en trois volets. La méthode d'enseignement est de ce fait plus convaincante et plus efficace et les élèves sont mieux préparés à faire face aux nouvelles possibilités de l'économie mondiale.

Peter Roper, enseignant en affaires à l'école Botwood Collegiate, au centre de Terre-Neuve, a participé à la séance de l'année dernière.

« Il s'agit vraiment d'une occasion unique pour les pédagogues et les personnes qui travaillent au développement de l'entrepreneurship », explique-t-il. « Les ateliers et les colloques fournissent des renseignements intéressants et l'information sur les ressources est parfois d'une grande utilité. »

Il ajoute que de nombreux enseignants en entrepreneurship n'ont pas de programme officiel d'établi, le matériel que reçoivent les participants à l'institut d'été est ainsi très utile pour préparer des exercices pour les classes.

Bien des aspects rendent l'institut d'été unique, notamment la chance de rencontrer

des pédagogues d'autres provinces et d'autres pays, de discuter d'expériences vécues, de comparer les défis qu'il faut relever et de parler des philosophies de chacun.

« J'enseigne ce cours depuis huit ans déjà, mais mon expérience se limite à l'économie locale », explique M. Roper. « Le fait d'avoir la chance d'étudier d'autres possibilités m'a permis d'élargir mes horizons et m'a aidé à percevoir les choses sous un autre angle. Je recommande fortement ce programme aux enseignants et aux personnes qui travaillent auprès d'organismes qui traitent du développement de l'entrepreneurship. »

L'Université Mount Saint Vincent de Halifax reconnaît les bienfaits de ce programme d'éducation; elle offre en effet aux étudiants inscrits à la maîtrise en éducation qui le suivent un crédit correspondant à un demi-cours. Si vous souhaitez obtenir des renseignements sur les exigences de crédits, communiquez avec Mme Paula Mayich, MSVU, département d'éducation, au (902) 457-6341, ou par courriel, à l'adresse paula.mayich@msvu.ca

Les frais d'inscription pour la formation de cette année sont de 300 \$ pour les résidents du Canada atlantique et de 1 000 \$ pour les participants des autres régions. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Colin Craig au 1 902 424-7246 ou sans frais au 1 800 590-8481, ou par courriel, à l'adresse craigcd@gov.ns.ca OU avec Theresa Myra, au 1 902 424-2164 ou sans frais au 1 800 590-8481, ou par courriel, à l'adresse myratm@gov.ns.ca. Vous pouvez aussi consulter notre site Web, à l'adresse www.ceed.ednet.ns.ca.

DITES-NOUS CE QUE VOUS EN PENSEZ

Notre bulletin vous a-t-il permis de connaître de nouveaux programmes, de nouvelles personnes ou organismes? Y'a-t-il des sujets que vous souhaiteriez que nous abordions? Avez-vous des suggestions d'articles? Nous aimerions grandement recevoir vos commentaires. N'hésitez pas à nous faire signe... nous voulons que cette publication soit utile à nos lecteurs et lectrices.

einfo@acoa-apeca.gc.ca

ENTREPRENEURSHIP ATLANTIQUE

Bulletin de la région atlantique sur le développement de l'entrepreneurship

Entrepreneurship Atlantique est publié par l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) pour le bénéfice des professionnels et de toute autre personne de la région qui se consacrent au développement de l'entrepreneurship.

Entrepreneurship Atlantique est produit sous la direction de Robert K. Smith, Directeur, Développement de l'entrepreneurship, APECA

Rédacteur en chef : Michael Collicott

Contribution à ce numéro :
Colin Craig, Annette Comeau,
Jo-Ann Campbell-Boutillier,
Caitlin Rochon, Sara Power,
Raymond Gallant, Suzanne Cyr,
Dean Sutherland, Paul Dwyer,
Wade AuCoin, Diane Chisholm,
Dan Mosher, Marc-André
Chiasson.

Faites parvenir tout commentaire, suggestion et contribution à l'attention du rédacteur en chef :

Entrepreneurship Atlantique
Centre de la Croix Bleue
644, rue Main
C.P. 6051
Moncton (N.-B.) E1C 9J8

einfo@acoa-apeca.gc.ca

Tél: 1 800 561-7862, poste. 3800
Fax: 1 506 851-7403

Cat. C89-2/6-2-2000
ISSN 1496-2608

Dans ce bulletin, l'emploi du masculin comprend également le féminin.

Conception graphique et production : Hudson Design Group

Un engagement envers le développement durable

À l'APECA, nous croyons qu'un environnement sain est essentiel au développement d'une économie durable, forte et croissante. Nous voulons protéger l'environnement de la région en montrant l'exemple par la gestion écologique de nos activités, en faisant la promotion des entreprises durables et en favorisant l'industrie environnementale dans la région de l'Atlantique.



Agence de promotion économique du Canada atlantique

Atlantic Canada Opportunities Agency

Canada

les jeunes entrepreneurs du Canada atlantique

Des études récentes ont fait ressortir de grandes variations dans le domaine de l'entrepreneuriat au Canada. Selon George Wybouw, directeur général du Centre Assomption de recherche et de développement en entrepreneuriat (CARDE), la proportion des jeunes entrepreneurs au Canada atlantique n'est que la moitié de celle du Canada. Cette donnée mérite qu'on s'y attarde lorsqu'on connaît l'apport de l'entrepreneuriat à notre économie régionale.

Le CARDE a décidé d'apporter sa contribution pour redresser la situation en faisant la promotion d'une vingtaine de jeunes entrepreneurs francophones de la région atlantique.

En collaboration avec l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) et Développement des ressources humaines Canada, le CARDE a produit une série de 20 vignettes qui nous font découvrir de jeunes entrepreneurs francophones de la région. Le réseau anglais de Radio-Canada produit aussi des vignettes similaires dans le cadre du magazine pour jeunes Street Cents. L'idée derrière ces vignettes est de présenter aux jeunes, d'autres jeunes comme eux qui ont fait le saut en affaires.

Par le biais des vignettes, les téléspectateurs sont exposés aux motivations, aux obstacles et aux leçons apprises par ces jeunes entrepreneurs. Les vignettes sont présentement diffusées sur les ondes de Radio-Canada. Une version radio de ces vignettes est aussi diffusée sur les ondes de neuf radios communautaires francophones de l'Atlantique via le Réseau francophone d'Amérique (RFA).

George Wybouw croit que « la diffusion de l'expérience et des succès de jeunes entrepreneurs pourrait encourager d'autres jeunes à considérer l'entrepreneuriat comme une option de carrière viable et faisable. Il est important, soutient M. Wybouw, de démystifier le processus de transformation d'une personne en entrepreneur ».

Le CARDE a produit une série de 20 vignettes qui nous font découvrir de jeunes entrepreneurs francophones de la région.

La crainte de se lancer en affaires pourrait expliquer le faible taux de jeunes entrepreneurs en Atlantique, mais parmi les autres facteurs, M. Wybouw souligne que la région dispose de peu de capital de risque comparé au reste du continent. Le financement est très important lors du lancement d'une entreprise.

« Plusieurs jeunes réussissent à se lancer en affaires, indique M. Wybouw, parce que des gens de leur famille leur font assez confiance pour leur avancer un capital de démarrage ou les soutenir dans leur démarche. » Avec les vignettes, on espère élargir un peu ce cercle de confiance et valoriser les jeunes entrepreneurs au sein des communautés francophones.

Parallèlement, le CARDE organise une tournée de sensibilisation à l'entrepreneuriat de toutes les écoles secondaires et collèges communautaires de la région et a lancé un site Web, www.jeunesentrepreneurs.org, pour permettre aux jeunes d'avoir accès à de l'information sur le démarrage d'entreprises.

Créé en janvier 1987 en vertu d'une entente entre Assomption Vie et l'Université de Moncton, le CARDE cherche à promouvoir la recherche et la formation en entrepreneuriat auprès des gens d'affaires et dans les trois centres universitaires et à assurer la diffusion des connaissances. Le centre s'est fait connaître, entre autres par sa participation à l'émission Temps d'affaires, son programme Femmes en affaires : la belle affaire et par sa participation soutenue à des initiatives tant régionales qu'internationales. 🐾

...la diffusion de l'expérience et des succès de jeunes entrepreneurs pourrait encourager d'autres jeunes à considérer l'entrepreneuriat comme une option de carrière viable et faisable.



POINT DE VUE

La survie des entreprises qui s'en tiennent aux anciennes façons de faire et de penser est menacée.

Dans l'économie du savoir, l'avoir le plus important est le capital intellectuel; il est essentiel à la réussite de l'entreprise. Alors, pourquoi ne pas investir dans le capital intellectuel? N'avez-vous jamais entendu dire que le secret, en affaires, est de savoir quelque chose que personne d'autre ne sait?

Le savoir confère la puissance, gage de réussite. Comment se fait-il donc que les entreprises voient encore la formation comme une dépense, et non comme un investissement? Probablement parce qu'il n'est pas toujours facile d'établir un lien direct entre les sommes investies pour la formation et l'amélioration du rendement au travail. De plus en plus de preuves militent toutefois en faveur de l'investissement dans le capital humain. Il existe actuellement de nombreux outils et études d'analyse comparative pour les propriétaires et les gestionnaires d'entreprises, des outils qui aident les décideurs à constater l'importance de la formation en milieu de travail comme moyen direct d'améliorer les résultats.

Les entreprises qui négligent cet aspect hypothèquent leur avenir. Très souvent, la qualité de notre capital humain est le facteur qui départage les entreprises prospères de celles qui échouent. Pourquoi ne pas opter pour le succès? Après tout, il repose sur votre personnel!

Annette Comeau est présidente-directrice générale du Groupe de formation Nouveau-Brunswick inc., un courtier en apprentissage pour les secteurs de l'éducation et de la formation.

RECHERCHONS

jeunes entrepreneurs instruits

La voie du succès provient-elle des collectivités rurales ou y mène-t-elle?

Le rapport *Les jeunes ruraux : Rester, quitter, revenir*, rédigé par Statistique Canada pour le Partenariat rural canadien et l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, met en lumière une grave préoccupation pour nombre de collectivités rurales du Canada atlantique : le départ des jeunes et ses répercussions sur l'économie locale.

La conclusion du rapport indique que les régions rurales des provinces de l'Atlantique, du Manitoba et de la Saskatchewan enregistrent une perte nette des résidents de 15 à 29 ans. Le problème est particulièrement grave à Terre-Neuve, bien que la population des jeunes de 15 à 29 ans ait augmenté dans certaines régions rurales du Canada atlantique, par exemple la Vallée d'Annapolis.

Niveaux d'instruction et d'emploi des jeunes des régions rurales : Ce rapport aborde la question de l'exode des cerveaux au Canada atlantique et la capacité des régions rurales de faire face à la concurrence dans l'économie du savoir. On y indique que près de la moitié des jeunes qui quittent les régions rurales ont fait des études postsecondaires. À peine 17 % des jeunes de ces régions au Canada atlantique avaient fait des études postsecondaires en 1996, comparativement à 26 % dans les zones urbaines. Le taux de chômage des jeunes des régions rurales était alors de 29 %, comparativement à 18 % dans les zones urbaines. Le taux de chômage des jeunes des régions rurales de Terre-Neuve était de 42 %.

Les migrations à rebours sont peu importantes : L'étude comprend une analyse longitudinale de la tendance des migrations à rebours. Elle conclut qu'en général, à peine 25 % des jeunes qui étaient partis sont revenus dans leurs collectivités dix ans plus tard. Cela signifie qu'une collectivité rurale ne peut compter automatiquement sur les retours comme moyen de conserver sa population. Les collectivités rurales désirant conserver une population jeune devront se montrer proactives dans leurs efforts pour attirer les jeunes.

Les régions rurales doivent attirer plus de jeunes : Les régions rurales du Canada atlantique se situent sous la moyenne nationale non parce que le pourcentage des jeunes qui partent est plus élevé, mais parce qu'elles sont incapables d'attirer un pourcentage suffisamment élevé de jeunes dans leurs collectivités. De fait, le taux de maintien des jeunes dans les régions rurales du Canada atlantique est supérieur à celui qu'affichent la plupart des autres provinces.

Ce qui distingue la situation du Canada atlantique de celle des autres provinces, c'est le nombre de jeunes qui quittent les régions

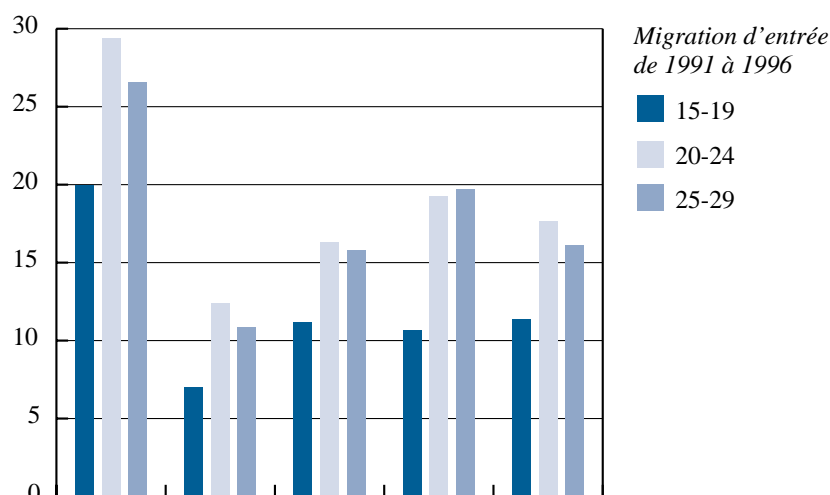
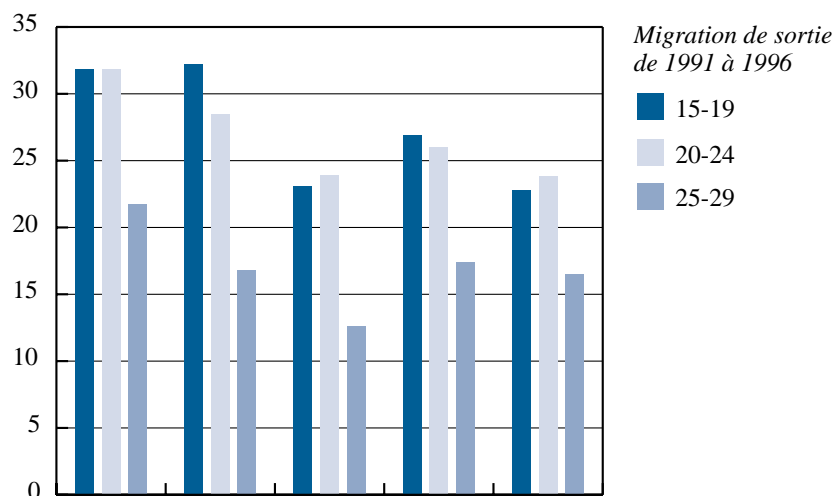
rurales pour les zones urbaines d'autres régions du pays et l'incapacité des collectivités rurales d'attirer d'autres jeunes ou de convaincre leurs anciens résidents de revenir. La conclusion du rapport indique que le taux de migration des jeunes des zones urbaines est supérieur à celui des jeunes qui quittent les régions rurales dans toutes les provinces, sauf dans les trois plus riches, c'est-à-dire l'Ontario, l'Alberta et la Colombie-Britannique.

L'un des aspects les plus intéressants de ces conclusions pour le Canada atlantique est que l'on peut aborder "l'exode" des jeunes de façon pratique en renforçant l'économie rurale, notamment en mettant en place des stratégies visant à attirer des jeunes instruits et animés de l'esprit d'entreprise dans ces régions. Certaines régions du pays sont maintenant dotées de programmes de développement visant à encourager les jeunes étudiants

des collèges et des universités à retourner dans leur région d'origine afin de devenir de jeunes entrepreneurs.

Deuxième étape de la recherche sur les jeunes des régions rurales : L'APECA travaille actuellement avec le Secrétariat rural et d'autres partenaires fédéraux aux deuxième et troisième phases de cette recherche, qui porteront sur l'examen des raisons qualitatives sous-tendant ces phénomènes. La deuxième phase du projet de recherche ciblera les jeunes qui sont restés ou qui sont retournés dans les régions rurales, ou qui en sont partis, et intégrera leur point de vue dans divers groupes de réflexion et de discussion et enquêtes.

Pour obtenir une copie complète du rapport, veuillez vous adresser à Wade AuCoin, au siège social de l'APECA, à Moncton. Le rapport est également disponible sur le site de l'APECA à l'adresse suivante : <http://www.aoca-apeca.gc.ca>.



perfectionne les futurs entrepreneurs

Le Centre d'entreprises du YMCA-YWCA est une organisation visant à promouvoir, à entretenir et à développer le potentiel des entrepreneurs en puissance. Cette initiative commence à l'école.

« Les entrepreneurs de demain sont les étudiants d'aujourd'hui », explique M. Paul Dwyer, l'un des spécialistes en affaires qui travaillent à la mise en œuvre des programmes du Centre. « Nous ne ménageons aucun effort afin de faire augmenter le nombre de personnes centrées sur l'entreprise, qui savent évaluer les possibilités qu'offre l'entrepreneurship et qui comprennent les efforts à faire pour transformer une idée en une entreprise prospère. »

L'un des projets les plus visibles est peut-être le programme et la conférence *Enterprise Olympics*, organisés chaque année. Cette activité, réalisée en partenariat avec le ministère de l'Éducation de Terre-Neuve et du Labrador, en est maintenant à sa septième année. La conférence de trois jours est ouverte aux élèves du niveau secondaire du programme Initiation à l'entreprise partout dans la province et permet de souligner leurs réalisations novatrices en affaires grâce à deux concours distincts : le concours de présentation d'entreprises et le concours de plans d'entreprise.

Le concours de présentation d'entreprises est conçu de façon à simuler de « vraies » foires commerciales. Les élèves qui ont élaboré un produit ou un service sont encouragés à présenter et à promouvoir leurs activités d'entreprise. Ce concours fait appel à leur créativité et à leur capacité de concevoir un stand efficace susceptible d'attirer les clients, et à leur aptitude à communiquer afin de « vendre » leur concept.

Le concours de plans d'entreprise encourage une planification d'entreprise judicieuse et permet aux élèves participants de faire une expérience d'apprentissage interactive. Les élèves choisis pour participer à la conférence doivent présenter leurs concepts/plans d'entreprise devant un vrai comité de révision.

Les juges qui président aux deux concours relèvent les points forts et les lacunes de chaque élève.

Les 40 élèves les plus performants dans le cadre de chaque concours sont invités à participer à la conférence

Enterprise Olympics en même temps qu'une vingtaine d'enseignants. Cette année, la conférence se tiendra en mai, à St. Anthony.

Les enseignants en entrepreneurship de l'ensemble du Canada atlantique pourront adapter le *Enterprise Olympics Teacher's Guide* à l'enseignement dans leur collectivité. 🌟

Téléphone : 1 709 739-9933
Télécopieur : 1 709 726-5231
Courriel : yec@ymywca.nf.net
Site Web : www.ymywca.nf.net



Commercialisez vos idées

Conscients que les entrepreneurs de demain sont les élèves d'aujourd'hui, le Centre d'entreprises du YMCA-YWCA de St. John's et le ministère de l'Éducation de Terre-Neuve et du Labrador se sont aussi associés pour organiser un concours de dissertation sur le thème de l'entreprise à l'intention des élèves de la septième à la neuvième année, partout à Terre-Neuve et au Labrador.

« Commercialisez vos idées » permet aux élèves de se familiariser avec les multiples possibilités d'affaires susceptibles d'être réalisées par des jeunes. Les élèves doivent déterminer et présenter une possibilité d'affaires qui, selon eux, est réalisable dans la province. L'accent est mis sur la créativité, la commerciabilité et le sens pratique. Le programme encourage les élèves à approfondir leur réflexion sur la création d'entreprises et à la concrétiser. 🌟



WEB LINKS

ProfitHabilité : Votre guichet unique de ressourcement en affaires

Les petites et moyennes entreprises du Nouveau-Brunswick ont dorénavant plus facilement accès à la formation dont elles ont besoin. En novembre 2000, le Groupe de formation Nouveau-Brunswick Inc. a lancé « ProfitHabilité : Votre guichet unique de ressourcement en affaires ». La base du programme consiste en une série de plus de trente cours de gestion des affaires conçus pour répondre aux besoins précis des entrepreneurs partout dans la province.

Le lancement du programme comprenait la création du site www.profitlearn.com, une source de renseignements facile à consulter sur les ateliers offerts dans le cadre du programme. Après avoir sélectionné la langue de leur choix (le site est entièrement bilingue), les visiteurs peuvent visualiser les cours par sujet : Marketing et ventes, Planification stratégique, Ressources humaines, Gestion financière, Gestion et opérations et Technologies de l'information. Le site fournit des précisions sur le contenu de chaque atelier, la durée des séances, le profil de l'animateur ou de l'animatrice, et les dates ainsi que les endroits où seront présentés les ateliers.

Si les visiteurs sont intéressés uniquement par les ateliers qui se donnent dans leur région, ils peuvent simplement cliquer sur la carte du Nouveau-Brunswick pour obtenir le calendrier des activités. Le site permet même de s'inscrire en ligne.

Vous n'êtes pas certain de savoir quelles compétences d'affaires vous pourriez améliorer? Un simple outil d'évaluation en ligne vous permet de mesurer vos forces et vos faiblesses dans tous les domaines touchant l'exploitation d'une entreprise. L'évaluation, d'une durée de 30 minutes, est totalement anonyme (vous n'entrez ni votre nom ni de renseignements personnels) et les résultats sont immédiatement accessibles. Les réponses sont comparées à celles d'autres personnes ayant effectué l'évaluation, ce qui vous permet de voir comment vous vous classez par rapport à d'autres personnes dans leur domaine et dans le domaine des affaires en général.

La barre de menus uniforme à gauche (à peine sept commandes) et la conception claire du site aident les visiteurs à trouver les renseignements dont ils ont besoin. Le programme continue à évoluer, grâce à de nouveaux cours et à un service d'évaluation des performances (à venir prochainement).



L'expérience entrepreneuriale sans les risques

JEUNES ENTREPRISES (JE) OFFRE AUX JEUNES UN APERÇU DES DÉFIS ET DES POSSIBILITÉS

Au cours des deux dernières décennies, notre économie a connu des changements passionnants. Il n'y a pas si longtemps, le mot « entrepreneur » désignait généralement un certain type de capitaliste audacieux et non conformiste. Or, de nos jours, il s'agit d'un terme courant et d'un élément essentiel de notre structure socioéconomique.

« L'entrepreneurship devient certes plus visible dans nos collectivités », convient Jo-Ann Campbell-Boutillier, présidente de Jeunes entreprises de l'Î.-P.-É. « En effet, il est considéré comme un choix de carrière viable et, bien souvent, comme une nécessité économique. »

L'organisme Jeunes entreprises, qui travaille avec les jeunes depuis plusieurs décennies, leur fournit une chance énorme de commencer à développer leur potentiel d'entrepreneur. JE est un organisme international sans but lucratif appuyé par l'industrie et les entreprises locales. Il s'efforce d'enseigner aux jeunes les principes des affaires et de l'économie et de leur faire acquérir les habiletés pratiques, les connaissances et l'esprit d'entreprise nécessaires pour réussir dans le milieu des affaires. Plus de trente chartes existent actuellement au Canada.

Jo-Ann parle par expérience. La participation aux programmes de JE à l'Île-du-Prince-Édouard a augmenté de plus de 350 pour 100 au cours des cinq dernières années. La section locale de l'organisme, qui comprend trois employés à temps plein et un à temps partiel, coordonne les programmes dans plus de la moitié des écoles provinciales et travaille avec plus de 2 000 élèves chaque année.

« Je suis certaine que la large acceptation de l'entrepreneurship explique en partie notre croissance, poursuit Jo-Ann. Il s'agit d'un aspect particulièrement important dans des régions comme la nôtre où l'on note une insuffisance d'options traditionnelles d'emploi pour nos jeunes adultes. Notre façon de faire des affaires a évolué. Comme organisation, nous nous sommes engagés davantage dans la préparation des jeunes au milieu de travail et, selon moi, nous apportons une contribution essentielle au processus éducatif. »

À l'Île-du-Prince-Édouard et partout au Canada, JE gère divers programmes pour les jeunes de la sixième à la douzième année.

Ces programmes visent à fournir aux élèves les outils et les compétences nécessaires pour accroître leur autonomie et comprendre l'économie de marché.

Ainsi, Initiation aux affaires est un programme du niveau primaire qui présente aux élèves les concepts de propriété d'entreprise, de prise de décision, de production et de ventes. Les études : un choix économique cible les élèves du premier cycle du secondaire et les prépare à prendre des décisions d'études efficaces pour s'assurer des débouchés. Deux programmes, le programme Mini-entreprises et Étudiants entrepreneurs, offrent aux élèves l'extraordinaire possibilité de vivre les réalités de l'entrepreneurship sans courir trop de risques, et Le Jeu des Affaires JE leur enseigne l'importance de parvenir à un juste équilibre entre l'offre et la demande dans une industrie compétitive, grâce à une simulation par ordinateur fondée sur la théorie économique.

Le programme Mini-entreprises est structuré comme une activité parascolaire à laquelle les élèves participent un soir par semaine pendant une période allant de 18 à 26 semaines. Ils commencent par former de petits groupes d'entreprise et par lancer des idées d'affaires dans le cadre d'une séance de remue-méninges. Ensuite, ils effectuent une recherche afin de déterminer le marché éventuel et se mettent d'accord sur la nature de l'entreprise et du produit. Cette première étape fait appel à la créativité, à la collaboration et au travail d'équipe.

Le personnel de JE et les conseillers en affaires bénévoles travaillent étroitement avec les groupes afin de leur donner des conseils et de leur communiquer leur expérience en cours de route. Chaque groupe doit rédiger un plan d'entreprise, vendre des actions de la société afin de se procurer les capitaux nécessaires au démarrage de l'entreprise, puis planifier la production, le marketing et les ventes. À la fin du cycle économique, les élèves liquident leur entreprise, préparent un rapport aux actionnaires, rachètent les actions et versent les dividendes réalisés à partir des profits.

Étudiants entrepreneurs est un programme similaire, mais il est structuré comme un projet de classe. Une classe tout entière constitue une entreprise et fait véritablement l'expérience des études de marché, de l'élaboration du plan d'entreprise, du financement, de la production, du marketing et des ventes. Ce programme s'étend sur 10 à 12 semaines.

« Participer à l'un de ces programmes est ce qu'il y a de mieux en matière d'expérience de gestion d'une entreprise pour les élèves du secondaire, explique Jo-Ann. Cela permet de mener la vie d'un entrepreneur dans un milieu exempt de risques. »

Nombre d'anciens participants au programme JE ont lancé avec succès leur propre entreprise et emploient maintenant d'autres habitants de l'Île. Plusieurs de ces « diplômés » participent comme bénévoles aux divers programmes de JE. « On ne soulignera jamais assez l'utilité de ces bénévoles, ajoute Jo-Ann. Rien n'a plus d'effet sur les jeunes que de pouvoir parler à des gens ayant vécu cette expérience dans la réalité et qui sont disposés à partager leur expérience. »

JE de l'Î.-P.-É. a créé un partenariat de travail avec les enseignants et travaille étroitement avec le ministère de l'Éducation de l'Île-du-Prince-Édouard, le Holland College et l'UPEI afin de voir comment les programmes JE peuvent être intégrés dans les programmes d'enseignement de l'entrepreneurship et de la gestion des affaires qui sont offerts dans les écoles. 🇳🇸

« Participer à l'un de ces programmes est ce qu'il y a de mieux en matière d'expérience de gestion d'une entreprise pour les élèves du secondaire, explique Jo-Ann. Cela permet de mener la vie d'un entrepreneur dans un milieu exempt de risques. »

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec Jo-Ann Campbell-Boutillier, JE de l'Île-du-Prince-Édouard jachievement@hollandc.pe.ca www.jacan.ca ou vous adresser au bureau de JE de votre localité.

FINALY!

Les jeunes Terre-Neuviens s'expriment

Notre région compte une organisation dynamique axée sur les jeunes qui leur permet de participer activement au processus décisionnel et à la mise en œuvre de projets de développement économique. Il s'agit de « FINALY! - Futures in Newfoundland and Labrador's Youth ».

FINALY! est une organisation unique régie par un conseil démocratiquement élu (appelé Conseil jeunesse provinciale - CJP), dont tous les membres doivent avoir entre 15 et 30 ans. L'organisation travaille à instaurer des conseils jeunesse régionaux dans chacune des 20 régions de développement économique désignées de la province. Finalement, un représentant de chacun des conseils des jeunes siègera au conseil de développement économique local, ce qui permettra à ces derniers d'avoir leur mot à dire dans la planification de leur avenir. Ensuite, le véritable travail débutera. Le personnel de FINALY! et les CJP assureront la tenue des conseils, élargiront leurs effectifs et agiront comme personnes-ressources pour les projets et les activités susceptibles d'être organisés dans leurs régions.

« Le jeune qui siège au conseil sert d'agent de liaison entre le conseil jeunesse locale et le conseil de développement économique régional », explique Simone Keilley, directrice administrative provinciale. « Il s'agit d'un excellent moyen, pour nos planificateurs économiques, de comprendre comment les jeunes de la région perçoivent certaines questions et de quelle façon ils seront touchés par nos décisions. Cet apport est essentiel, parce que les décisions que nous prenons aujourd'hui façonnent l'économie dont les jeunes hériteront bientôt. »

Jusqu'ici, douze conseils actifs ont entrepris des projets axés sur les jeunes, tels que des lignes directes pour les devoirs à domicile, des lignes d'assistance pour la prévention du suicide, des propositions de centres de jeunesse et la planification, des ateliers publics sur les problèmes des jeunes et une importante représentation des jeunes auprès de divers conseils et comités.

L'organisme s'est considérablement développé l'année dernière. En plus de Mme Keilley, on compte maintenant trois coordonnateurs régionaux : l'un deux travaille au Labrador, un autre est responsable des régions situées à l'ouest de Grand Falls et le dernier s'occupe des régions à l'est de Lewisporte.

« Le fait que le personnel travaille avec le Conseil jeunesse provincial a contribué à élargir notre présence dans les régions, ajoute Simone. Cela nous permet d'avoir une méthode plus uniforme pour travailler avec les conseils des jeunes bien établis et d'accroître nos efforts en vue de créer de nouveaux conseils. »

Selon Paul Murphy, agent de développement à l'APECA, les réalisations de FINALY! auront des répercussions directes sur l'avenir de l'entrepreneuriat dans la province. « À Terre-Neuve et au Labrador, le développement économique est inextricablement lié à la situation de l'entrepreneuriat, explique-t-il, en particulier pour ce qui est de nos jeunes. Afin de nous assurer des entrepreneurs compétents et des débouchés suffisants, nous devons véritablement tenir compte de leurs opinions et de leurs expériences. »

Les responsables de FINALY! travaillent à deux ou trois projets qui seront élaborés au cours des deux prochaines années. Ils espèrent lancer, à la fin de 2001, le Prix Jeunesse, un moyen de souligner les initiatives des jeunes dans la province et leur apport à nos collectivités. Ils étudient également la possibilité d'organiser des échanges internationaux visant la jeunesse en 2002. Cet événement rassemblerait des jeunes de toutes les parties du monde afin d'étudier des questions en rapport avec le développement social et économique à l'échelle mondiale. 🌍

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec Simone Keilley, directrice administrative provinciale; Jason Beck, coordonnateur régional de l'Est; Dana Pittman, coordinatrice régionale de l'Ouest; Trina Whelan, coordonnatrice régionale du Labrador. www.finaly.nf.ca

NOUVEAU PROGRAMME D'ADHÉSION

pour les entrepreneurs et les femmes en affaires

Le centre des femmes d'affaires de la Mount Saint Vincent University est fier d'avoir mis en œuvre récemment un nouveau programme d'adhésion. Conçu pour rassembler des femmes entrepreneures du Canada atlantique et d'ailleurs, le programme sert de source de renseignements et de tribune pour les femmes qui veulent partager leurs idées et élargir leurs réseaux. Tout cela contribuera de façon efficace à leur réussite en affaires.

Axé sur les propriétaires d'entreprises, les entrepreneurs potentiels et les femmes qui cherchent simplement à se faire connaître dans le monde des affaires, le programme encourage l'expression des femmes d'affaires dans l'ensemble du Canada atlantique.

« Nous sommes très fiers de pouvoir offrir aux femmes d'affaires la possibilité d'élargir leurs réseaux et d'acquérir de nouvelles compétences grâce à notre programme d'adhésion », affirme Mme Daurene Lewis, Ph.D., directrice administrative du centre. « Ce programme aide les femmes d'affaires à travailler ensemble et à tirer parti de leur expérience respective afin de rendre leurs entreprises plus prospères. »

Au nombre des avantages de l'adhésion, mentionnons les frais réduits de cours et d'ateliers, un bulletin trimestriel axé sur les questions entrepreneuriales et bien plus encore. Mais peut-être l'avantage le plus important réside-t-il dans la possibilité de rencontrer d'autres entrepreneures qui ont vécu des problèmes et fait face à des défis similaires, tels que les crises de croissance, le financement, les conseils en marketing ou l'embauche du premier employé.

Pour en savoir plus ou pour devenir membre, les personnes et les groupes intéressés doivent communiquer avec le Centre des femmes d'affaires en composant le 1 902 457-6449; ils peuvent aussi visiter le site www.msvu.ca/cwb ou envoyer un courriel à l'adresse suivante : cwb@msvu.ca. Le Centre est un organisme de ressources sans but lucratif qui s'adresse aux entrepreneures et aux femmes en affaires.



L'ENTREPRENEURSHIP SANS FRONTIÈRE

Le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat (CDEE) ignore les frontières internationales. Travaillant à créer une culture entrepreneuriale dynamique, le Centre a élaboré des modèles uniques et des

programmes interactifs qui sont recherchés bien au-delà du Canada atlantique.

Chaque année, une liste impressionnante de visiteurs internationaux provenant de pays tels que l'Afrique du Sud, le Brésil, l'Angola, Trinidad-et-Tobago, le Zimbabwe, la Pologne, la Finlande, l'Australie, le Kenya, le Portugal, l'Ukraine, la Hongrie et les États-Unis, font appel à l'expertise du Centre. La Suède, par exemple, a acheté récemment un permis national afin d'administrer sur son territoire des centres d'entrepreneuriat « Open for Business ».

Pour nombre de ces clients, la recherche semble fréquemment constituer un point de

départ. Ils cherchent à obtenir des renseignements sur l'éducation et le développement en entrepreneuriat et se tournent souvent vers le modèle unique de développement de l'entrepreneuriat du CDEE. L'organisme peut les aider à mieux comprendre de quelle façon encourager les gens à devenir entrepreneurs et déterminer les régions susceptibles de voir apparaître de nouveaux entrepreneurs.

Pour obtenir des renseignements sur ce succès international, veuillez communiquer avec JoAnne Akerboom, vice-présidente, CDEE, en composant le 1 902 424-5263, le 1 800 590-8481 ou en visitant le site www.ceed.ednet.ns.ca.



A U C A L E N D R I E R

Pour publier un événement : 1 800 561-7862, poste 3800 ou info@acoa-apeca.gc.ca

DATE	ÉVÉNEMENT	ENDROIT	PROVINCE	RENSEIGNEMENTS
22 et 23 mars	Flat Out! NATI - Accelerating the Business of Technology Conférence annuelle	St. John's	T.-N.	Lisa Anthony 1 709 772-7386 lisa@nati.net www.nati.net
26, 27 et 28 avril	Conférence Esprit d'entrepreneurship 2001	Moncton	N.-B.	www.planetentrepreneur.com 1 800 590-8481
30 avril	Les mises en candidature Le Grand Prix de l'Entrepreneur	Canada atlantique		Elizabeth Ness 1 902 421-6261 ou www.eoy.ca
14 - 18 mai	Programme pour les animateurs de la Fondation du CDEE	Halifax	N.-S.	Diane Chisholm 1 902 424-5263 ou 1 800 590-8481 chishode@gov.ns.ca
24 - 27 mai	Y-Enterprise Olympics	St. Anthony	T.-N.	Téléphone : 1 709 739-9933 Télécopieur : 1 709 726-5231 yec@ymywca.nf.net www.ymywca.nf.net

Le programme pour les animateurs offre une méthodologie de formation efficace

Les personnes travaillant dans l'enseignement, le counselling ou le perfectionnement professionnel des entrepreneurs potentiels peuvent dorénavant se tourner vers le programme pour les animateurs de la Fondation du CDEE afin d'acquérir une multitude de nouveaux outils efficaces. Ce programme leur permet de mettre à l'essai une approche pratique et informelle des méthodes d'animation et de formation adaptées à l'entrepreneurship.

Le programme pour les animateurs de la Fondation est un modèle de méthodes d'apprentissage reconnu à l'échelle internationale, élaboré et testé de façon approfondie par le Centre de développement et d'éducation en entrepreneuriat (CDEE). Il a déjà profité à nombre de personnes engagées dans les domaines de l'enseignement, de la formation, des services communautaires et du développement économique, ainsi qu'à ceux qui veulent simplement connaître les conditions nécessaires pour devenir entrepreneur dans le monde d'aujourd'hui. Cette formation est particulièrement importante pour les membres des organismes ayant choisi les programmes du CDEE, tels que « Open for Business ».

En outre, pour obtenir la pleine reconnaissance de l'aptitude à l'animation, les participants doivent passer une entrevue interactive,

effectuer une étude indépendante avant de suivre l'atelier et animer conjointement un événement approuvé par le CDEE.

Jusqu'ici, les participants provenaient de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard, de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, des États-Unis et de la Suède. « Cela m'a aidé de reconnaître les différences qu'il y a entre un « spécialiste » et un « pair », et de les utiliser en tant qu'animateur », souligne Bengt-Ake Biller, de la municipalité suédoise de Sollefteå. « Le programme représente une occasion unique de découvrir la philosophie du CDEE et de se découvrir soi-même. On rencontre quantité de gens qui sont plus intéressés à voir les possibilités que les problèmes. »

Si vous voulez améliorer vos aptitudes à l'animation et votre compréhension de l'entrepreneurship, le prochain programme pour les animateurs de la Fondation du CDEE aura lieu du 14 au 18 mai 2001. Ne manquez pas cette occasion passionnante de faire partie d'un réseau de personnes engagées dans des activités d'animation en provenance de tout le Canada et de l'étranger. 🇨🇦

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec Diane Chisholm :
Téléphone : 1 902 424-5263 ou 1 800 590-8481
Courriel : chishode@gov.ns.ca
Site Web : www.ceed.ednet.ns.ca/facilitator/index.html



LE GRAND PRIX
DE L'ENTREPRENEUR

Candidatures recherchées

Vous voulez souligner de façon particulière le travail exceptionnel de propriétaires d'entreprise du Canada atlantique. Les mises en candidature sont maintenant acceptées pour les Prix de l'entrepreneur de l'année 2001, une reconnaissance prestigieuse reconnue à l'échelle mondiale.

Créé par Ernst & Young, l'événement en est à sa huitième édition. Les commanditaires à l'échelle nationale sont Ernst & Young, Global Television, NASDAQ et le National Post. La portion atlantique du Prix de l'entrepreneur de l'année est rendue possible grâce à la participation financière de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique et du magazine Atlantic Progress.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec Elizabeth Ness au 902-421-6261 ou visitez le www.eoy.ca.

Les candidatures doivent être reçues avant le 30 avril 2001.